

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçus par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Matériaux, Energie

**BT 1581**

620.194 : 669.715

Tests électrochimiques pour apprécier la sensibilité à la corrosion intergranulaire des alliages légers. Application à l'étude du mécanisme de la corrosion sous tension. P. A. JACQUET.

Recherche aéronautique (1952) 25, jan.-fév., p. 55-70, 19 fig.

La corrosion sous tension des alliages riches en aluminium peut conduire à la rupture prématuree en service. Elle est d'autant plus dangereuse que ses manifestations ne peuvent pas être décelées sur la surface extérieure, qui reste apparemment saine ; l'attaque est localisée sur les frontières des grains et certaines des microfissures qui en résultent se propagent en profondeur. La détection de ce phénomène présente un intérêt scientifique (structure, mécanisme du processus) et pratique (alliages immunisés, expertises de pièces avariées, etc.). Le large domaine d'application des alliages légers en aéronautique justifie l'exposé des méthodes rapides étudiées par l'auteur, et qui lui ont permis, en particulier, de découvrir un important facteur du mécanisme conduisant à la rupture.

### Mécanique appliquée

**BT 1582**

621.791 (73)

La technique du soudage aux Etats-Unis. C.-G. KEEL.  
J. Soudure, 42 (1952) 3, mars, p. 41-70, 20 fig.

Compte rendu d'un voyage d'étude effectué en automne 1951 par des experts des industries métallurgiques européennes :

Procédés de soudage : à l'arc électrique, sous gaz inerte, par résistance, autogène, par aluminothermie, brasage tendre et fort et brasage à l'argent, soudo-brasage, oxy-coupage, décriquage et lavage au chalumeau, lance à oxygène.

Domaines particuliers et techniques connexes : soudage de rechargement, soudage autogène par pression, trempe superficielle au chalumeau, chauffage et dressage au chalumeau soudeur, métallisation, récipients et tuyaux, machines, automotrices Diesel, wagons de marchandises, automobiles.

Divers : contrôle du matériel, soudabilité, traitement thermique, électrodes et baguettes d'apport, organisation des ateliers de soudage, étude scientifique du soudage, remplacement des matières premières déficitaires, prévention des accidents et incendies, hygiène.

### Electrotechnique

**BT 1583**

621.316.7

Stabilisation de servomécanismes à courant continu. M. CAMBORNAC, F. LAJEUNESSE.  
Onde électrique. 11/1951. 12 pages, 36 fig.

Description des procédés de stabilisation des servomécanismes à courant continu mis en pratique par les auteurs et résultats obtenus dans le cas de faibles puissances.

Démonstration du fait que, dans tous les cas, cette stabilisation revient à éviter ou à compenser les retards de phase qui se produisent nécessairement dans toute chaîne physique.

**BT 1584**

621.385.832 : 621.397.611

L'image iconoscope, un tube-camera pour la télévision. P. SCHAGEN, H. BRUINING, J. C. FRANCKEN.  
Rev. techn. Philips, 11/1951. 15 pages, 18 fig.

Le plus ancien tube-camera de télévision, l'iconoscope, n'est plus guère utilisé que pour l'émission d'images fixes et de films cinématographiques. En Amérique, il a été remplacé par l'image orthicon, tandis qu'en Europe on utilise beaucoup l'image iconoscope. Les auteurs fournissent des données au sujet du modèle mis au point par Philips : photocathode, représentation électronoptique, canon électronique, plaque d'impact ; ils établissent en outre une comparaison avec d'autres tubes-caméras.

**BT 1585**

Génie

531.66 : 624.191.1.042

Le gallerie di protezione. L. LA MAGNA.  
Ingegneria ferroviaria, 7 (1952) 5, mai, p. 373-383, 8 fig.

Etude tendant à déterminer les sollicitations provoquées dans une structure par le choc d'un corps et à établir des règles pratiques pour le dimensionnement des tunnels protégeant routes et lignes de chemins de fer de la chute de masses rocheuses.

Ayant rappelé l'analogie de l'équation différentielle du mouvement d'un point d'une structure élastique soumise à vibrations et de celle de la décharge d'un circuit électrique oscillant, l'auteur envisage l'utilisation de modèles électriques pour l'étude expérimentale de telle structure. Il applique les formules générales établies à certaines structures caractéristiques (poutres et arcs) et indique comment procéder dans le cas d'un tunnel de protection de profil quelconque.

Bibliographie.

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

**GAMSITE**  
et **SIMPLONITE**

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel“

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Nitropentaérythrile Cordeau détonant

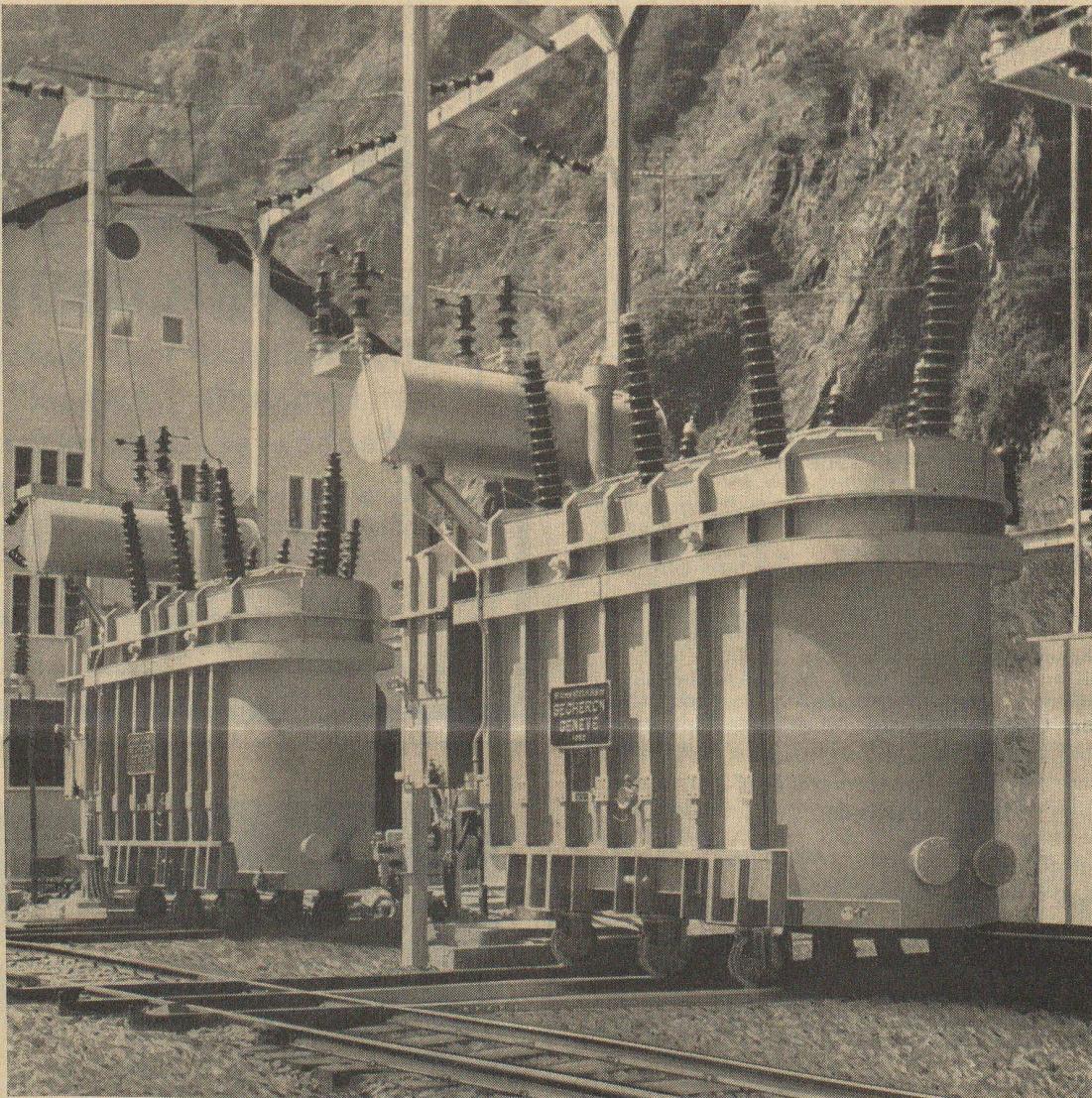
Télégrammes : „Explosifs-Brigue“  
Téléphone : Bureaux (028) 31181 Brigue  
Usines (028) 31182 »



Les produits ZENT sont utilisés dans toute la Suisse. ZENT construit des chauffe-eau, citernes et appareils électro-thermiques de qualité irréprochable.

**ZENT S.A. BERNE**

# SÉCHERON



**Salanfe S. A.** 2 transformateurs triphasés de 37 500 kVA, avec insérateur de prises sous charge,  
installés dans la centrale de Miéville (Valais).

---

MATÉRIEL DE TRACTION ÉLECTRIQUE — TRAMWAYS ET TROLLEYBUS  
ALTERNATEURS — TRANSFORMATEURS — RÉGULATEURS AUTOMATIQUES  
— REDRESSEURS A VAPEUR DE MERCURE SANS POMPES A VIDE —  
TRANSFORMATEURS ET ÉLECTRODES POUR LA SOUDURE A L'ARC

**S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE**

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE / BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE, BERNE

## 643.573

**Cours** et terrasses. (*Höfe und Terrassen.*) 14 fig., Das Ideale Heim (1952) 3, mars, p. 105-112.  
Les terrasses comme éléments de liaison entre différents corps de bâtiment.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 86.

## 644.62

Le rôle de l'eau chaude dans l'hydrothérapie. 7 fig., Le Gaz dans l'habitation moderne (1952) 6, juin, p. 21-23.  
Exemple de la sauna de Soleure. Ancien appartement transformé. Autres installations. Les chauffe-eau à gaz.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 87.

## 662.95

**Berdoz, G.** : Appareils à gaz modernes pour le chauffage des grands locaux. 2 fig., Construire (1952) 45, avril, p. 7-8.  
Chauffage à gaz par pulsion d'air. Ses avantages. Description de l'appareil. Dispositif de sécurité.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 88.

## 729.311.1

**Victor, M.** : Les façades en aluminium du nouvel immeuble de bureaux de la Fédération nationale du Bâtiment. 26 fig., Construire (1952) 44, mars, p. 12-19, et 45, avril, p. 11-14.  
Le problème du poids des cloisons résolu par l'aluminium. Cloisonnement intérieur mobile. Chaque panneau de façade comporte une fenêtre à guillotine. Isolation poussée. Description complète de la fenêtre. Fixation des panneaux, mise en place. Les différents genres de panneaux. Les couvre-joints. Équipement électrique. Les stores. La couverture en aluminium. La serrurerie d'art.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 89.

## 662.95

**Buanderie** d'un arsenal. 4 fig., Le Gaz dans l'habitation moderne (1952) 4, avril, p. 13-14.  
Exigence d'une installation à exploitation très souple. A côté d'un grand boiler électrique, chauffe-eau et sécheur à gaz.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 90.

## 69 (73)

**L'industrie** américaine de la construction. Habitation (1952) 1, janvier, p. 19, et 2, février, p. 7-10.  
Standardisation. Typification. Préfabrication. Chauffage et isolation thermiques. Petites maisons. Technique de la construction. Problème du logement aux U.S.A. Conclusions et recommandations de la Mission anglaise de productivité à son retour d'Amérique. Emploi des matériaux.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 91.

## 69.002

**Bielovitsch, J.** : Problèmes de préfabrication en Yougoslavie. (*Probleme der Vorfabrikation in Jugoslavia.*) 4 fig., Das Wohnen (1952) 3, mars, p. 79-81.  
Economie de préfabrication. Problèmes techniques. Le plan : maisons sur rez. Les matériaux.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 92.

## 691

**Balser, G.** : La standardisation des éléments de construction. (*Die Standardisierung der Bauelemente.*) 3 fig., Das Ideale Heim (1952) 3, mars, p. 140-141.  
Le module dans la construction. La préfabrication, la normalisation et l'esthétique.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 93.

## 696

**Schmid-Frey, M.** : La part des installations dans le prix de revient. (*Der Baukostenanteil der Installationen.*) 2 fig., Das Ideale Heim (1952) 1, janvier, p. 31-32.  
Les installations haussent-elles le prix de la construction ? Tableaux de comparaison. Conclusion en faveur des installations bien comprises.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 94.

## 696.1

**Berger, L.** : La plomberie des grands ouvrages. L'unité d'habitation de Marseille. Alimentation en eau et installations sanitaires. Fig., Construire (1952) 47, juin, p. 13-15, et 48, juillet, p. 5-7.

Installations sanitaires intérieures. Appareils sanitaires, colonnes de distribution et d'évacuation. Isolation phonique et thermique. Ventilation secondaire. Préfabrication d'eau chaude. Evacuation des ordures. Alimentation en eau. Etages inférieurs alimentés directement, étages supérieurs par réservoirs.

Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952 № 95.

## 696.1

**Gaillard, C.** : Des installations sanitaires dans les arts ménagers. 10 fig., Construire (1952) 43, février, p. 6-7, et 46, mai, p. 6-7.

Place des différents éléments de la cuisine. La buanderie et son installation.

Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 96.

## 697.26

Notre ami le poêle. Logement agréable, chauffage économique. (*Unser Freund der Kachelofen. Behagliches Wohnen, wirtschaftliches Heizen.*) 2 fig., Das Wohnen (1952) 3, mars, p. 67-69.

Chauffage doux. Différents types de combustion. Chauffage d'une ou de plusieurs pièces. Avec une chaudière, devient chauffage central. Eventuellement, chauffage à air chaud.  
Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 97.

## 697.26

Le poêle dans les colonies d'habitation. (*Der Kachelofen im Siedlungs- und Genossenschaftsbau.*) 5 fig., Das Wohnen (1952) 3, mars, p. 69-72.

Avantages du poêle. La douceur de son chauffage. Description du poêle moderne. Les différents combustibles : charbon, bois, gaz, électricité.

Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 98.

## 711.524

**Meyer, P.**, arch. : Assainissement des vieilles villes. 7 fig., Le Gaz dans l'habitation moderne (1952) 5, mai, p. 17-18.  
Rénovation complète de l'intérieur des maisons et sauvegarde des façades. Cuisines équipées au gaz. Immeubles à Bâle.

Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 99.

## 72 (471.1)

L'habitation en Finlande. 29 fig., Habitation (1952) 1, janv., p. 9-17.

Aide de l'Etat pour la construction. Caractère général : respect de la nature. 1. Quartier d'habitation à Helsinki. Maisons en rangée sinueuse. Services communs. 2. Centre de rééducation professionnelle pour tuberculeux. Complexe de bâtiments. 3. Zones d'habitation des barrages du fleuve Oulujoki. 4. L'habitation de l'architecte Ervi. 5. Le village olympique à Helsinki. 6. Un groupe de maisons pour fonctionnaires.

Suisse, Ecole d'architecture de l'Université de Genève, 1952, № 100.

VIANINI

EMCO

## Tuyau en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égoûts, siphons, turbines,  
adductions d'eau, captages, etc.

## FOSSES DE DÉCANTATION SÉPARATEURS D'ESSENCE

conformes aux directives de l'ASPEE

Tous produits en ciment — Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm Ø

**DESMEULES FRÈRES S. A., GRANGES-MARNAND**

TÉLÉPHONE 0.37 6 41 16

BARRA

hydrofuges éprouvés pour  
enduits au mortier et béton

MEYNADIER

Berne (031) 2 90 51

**DUVOISIN, GROUX & CIE**

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES, LAUSANNE

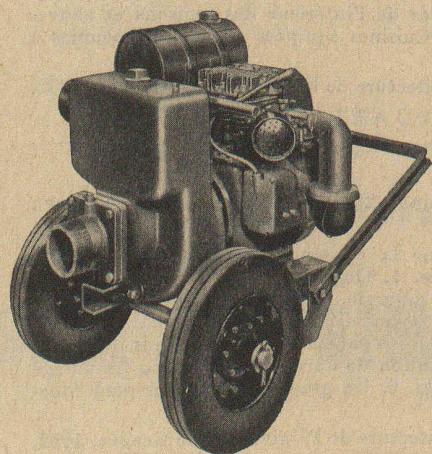
LIGNES HAUTE ET BASSE TENSION

CABLES SOUTERRAINS - LIGNES DE CONTACT

STATIONS TRANSFORMATRICES

Avenue du Mont-d'Or  
Téléphone 26 35 44

REPRÉSENTANTS POUR LA SUISSE ROMANDE DE LA S. A. DES CIMENTS ARMÉS CENTRIFUGÉS DE BODI



### Une pompe centrifuge auto - aspirante **MARLOW**

réuni toutes les qualités que l'on est en droit d'exiger d'une pompe d'entreprise

Avec moteurs à benzine pour des débits de 500 à 1650 l par minute  
Avec moteurs électriques BBC pour débits de 700 à 5600 l par minute

Demandez notre offre pour vente ou location avec prospectus et liste des références

**Robert Aebi & Cie SA Zurich**

Uraniastr. 31-35 Tél. (051) 23 17 50

## Services industriels de Genève

### OFFRE D'EMPLOI

Une inscription publique est ouverte en vue de pourvoir un poste de

## technicien - électricien

au Service de l'électricité (réseaux aériens)

Les candidats doivent remplir les conditions suivantes :

- Jouir d'une bonne santé.
- Etre âgé de moins de 35 ans.
- Etre citoyen suisse ; à titre égal la préférence sera donnée aux citoyens genevois.
- Avoir une bonne instruction générale.
- Posséder le diplôme de technicien-électricien ou, à défaut, un titre jugé équivalent.
- Justifier de plusieurs années de pratique dans l'étude et la construction de réseaux aériens.
- Etre capable de diriger du personnel.

Engagement pour une année à titre d'essai.

Les personnes qui désirent poser leur candidature peuvent obtenir des renseignements complémentaires ainsi que la formule à remplir auprès de la Direction du Service de l'électricité, rue du Stand 12, Genève.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie, doivent être adressées avant le samedi 13 décembre 1952, dernier délai, au Secrétariat général des Services industriels de Genève, pont de la Machine.

Genève, le 13 novembre 1952.

La Commune de Lausanne met au concours le poste suivant :

## INGÉNIEUR I

à la Direction des Travaux

Offres à adresser au Directeur des Travaux, jusqu'au 7 décembre 1952. Pour tous renseignements complémentaires, consulter la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » du 28 novembre 1952.

Municipalité de Lausanne.

## République et Canton de Neuchâtel

## Technicien de génie civil

pour bureau et chantiers, ayant si possible déjà travaillé à des corrections de cours d'eau, est cherché par le Bureau de correction de l'Areuse, à Neuchâtel.

Adresser offres avec curriculum vitae et certificats, au Département des Travaux publics, Château de Neuchâtel.

La Municipalité de Montreux-Châtelard met au concours un poste de **TECHNICIEN I** (technicien-géomètre ou technicien en génie civil).

Conditions d'engagement et traitement selon statut du personnel. Les renseignements à ce sujet peuvent être obtenus auprès de la Direction des Travaux.

Date d'entrée en fonction : janvier 1953 ou date à convenir.

Les offres, avec curriculum vitae et copies de certificats, sont à adresser à la Direction des Travaux d'ici au 15 décembre 1952.

Nous cherchons, pour notre service d'étude de la traction,

## ingénieur électricien diplômé

ou très bon

## électrotechnicien diplômé

qui sera chargé de l'étude des équipements électriques et thermoélectriques de véhicules moteurs.

La préférence sera donnée à un candidat ayant de l'expérience dans ce domaine ou ayant travaillé dans les ateliers ou le service de la traction d'une compagnie de chemins de fer.

Situation stable avec possibilités d'avancement.

Entrée selon convenance.

Adresser offres avec curriculum vitae, copies de certificats, photo et indication des prétentions au

Bureau du personnel de la  
S. A. BROWN, BOVERI & Cie  
Baden.

Administration de travaux publics de Suisse romande cherche

## dessinateur en génie civil

ainsi que pour le report de plans cadastraux.

Sont demandés certificats de fin d'apprentissage et quelques années de pratique.

Les offres avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et prétentions sont à adresser jusqu'au 20 décembre 1952 sous chiffre **AS 80763 L** aux Annonces Suisses S. A. « ASSA », Lausanne.

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE — DESSINS — MODÈLES  
CONSULTATIONS — EXPERTISES

**ANDRÉ SCOHTT** INGÉNIEUR-  
CONSEIL

Bld. du Théâtre 5 GENÈVE Tél. 50 398

**ASCENSEURS MONTE-CHARGE  
MOTEURS ÉLECTRIQUES MONTE-PLATS  
EN TOUS GENRES**  
DEVIS SUR DEMANDE

ASCENSEURS ET MOTEURS « SCHINDLER »

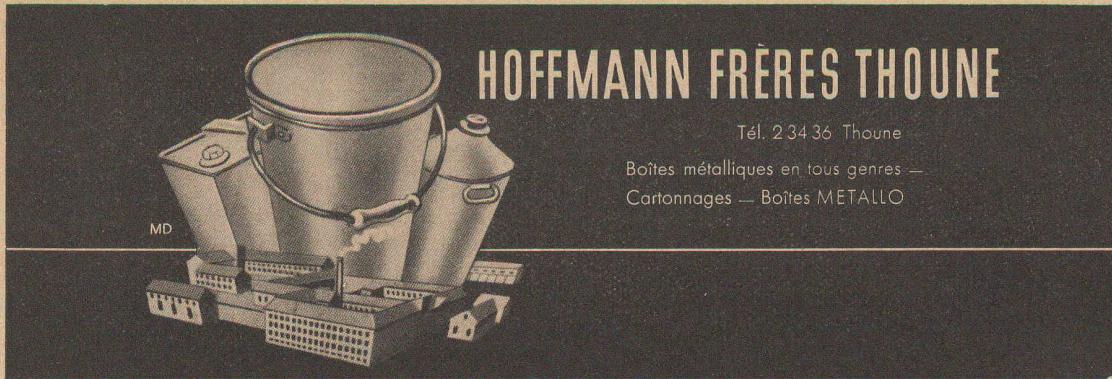
HAUBRUGE & C<sup>ie</sup> LAUSANNE

Rue J.-J. Cart 8 - Tél. 26 44 67

**Si vous cherchez du personnel**

**Si vous cherchez une place**

**faites une annonce dans le BULLETIN TECHNIQUE**



**HOFFMANN FRÈRES THOUNE**  
Tél. 2 34 36 Thoune  
Boîtes métalliques en tous genres —  
Cartonnages — Boîtes METALLO

LAUSANNE

SUISSE  
Berne.

## MOTEURS ÉLECTRIQUES ET TRANSFORMATEURS TABLEAUX DE DISTRIBUTION COFFRETS DE MANOEUVRES ET DÉMARREURS REBOBINAGES

SPÄLTI FILS & CIE VEVEY Téléphone (021) 5 19 91

**GÉTAZ ROMANG ECOFFEY S.A.**  **TOUT POUR LA CONSTRUCTION**

### L'Exposition permanente de la Construction vous renseigne sur les nouveautés dans la construction

ENTRÉE LIBRE

150 EXPOSANTS

LAUSANNE, Place de la Gare 12 — Tél. 23 79 29

MARQUES · MODÈLES · RECHERCHES · EXPERTISES  
**BREVETS D'INVENTION**  
*Edmond Hauber*  
ING. DIPLO. E.P.F.  
CONSEIL EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
9, av. Marc-Monnier GENÈVE Téléphone 5 31 88

Pour vos annonces : ANNONCES SUISSES S. A., « ASSA » Lausanne et Succursales